

# Regolamento per l'ispezione dei battelli del Reno

## Modifica del 7 giugno 2002

---

*Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia  
e delle comunicazioni,*

visto l'articolo 28 capoverso 1 della legge federale del 3 ottobre 1975<sup>1</sup>  
sulla navigazione interna;  
in esecuzione della risoluzione 2002-I-33 della Commissione centrale  
per la navigazione sul Reno,

*ordina:*

### I

Il regolamento del 18 maggio 1994<sup>2</sup> per l'ispezione dei battelli del Reno è modifi-  
cato dalle prescrizioni<sup>2</sup> seguenti:

*Art. 2.12*

*Art. 3.02 n. 1 lett. c*

*Art. 3.03 n. 7*

*Art. 3.04 n. 2 e 3*

*Art. 8.05 n. 6, 9, 10, 11, 12 e 13*

*Art. 8.06 n. 11*

*Art. 8.07 n. 2*

*Art. 8<sup>bis</sup>.03 n. 1*

*Art. 8<sup>bis</sup>.12 n. 1*

*Art. 9.11 n. 8*

*Art. 10.02 n. 2 lett. h e i*

*Art. 10.05*

*Art. 11.02 n. 4*

*Art. 11.04 n. 2*

*Art. 11.09 n. 3*

*Art. 11.13*

<sup>1</sup> RS 747.201

<sup>2</sup> RS 747.224.131. Il testo del regolamento del 18 maggio 1994 per l'ispezione dei battelli del Reno non è pubblicato né nella RU né nella RS. Copie possono essere chieste all'UFCL, Distribuzione pubblicazioni, 3003 Berna.

*Art. 12.05*

*Art. 14.04 n. 5*

*Art. 20.01 n. 5 lett. d*

*Art. 21.02*

*Art. 24.02 n. 2 (ad art. 3.03 n. 7, 8.05 n. 13, 11.13, 12.05 e 20.01)*

*Allegato B, modello 1 n. 47 (concerne soltanto il testo francese)*

*Allegato D, modello 1 e 2 (ad n. 6.2)*

*Allegato I*

*Allegato J, capitolo 5.1*

## II

La presente modifica entra in vigore il 1° ottobre 2003.

7 giugno 2002

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti,  
dell'energia e delle comunicazioni:

Moritz Leuenberger